



### Priloga 3\_Obrazec za pripravo programov

|  |   |
|--|---|
| <b>Naziv programa</b>  | <b>TURISTIČNO-POSLOVNA NEMŠČINA Z IZBRANIMI POGlavJI IZ BIOTEHNIKE</b>  |
| <b>Področje</b>  | <b>Storitve</b>   |
| <b>Predlagatelj programa</b> (ime šole in imena pripravljalcev programa) | Šolski center Šentjur<br>Polona Kramer  |
| <b>Kratek opis programa</b> (max. 150 besed)                             | <b>Udeleženci programa bodo pridobili in/ali izboljšali kompetence na področju komunikacije v nemščini (splošni jezik in jezik stroke), s katerimi bodo lažje komunicirali s tujino in v tujini, ter s tem izboljšali učinkovitost in kakovost na svojem poslovnem področju.</b>  |
| <b>SPLOŠNI DEL</b>   |   |
| <b>Utemeljenost</b> (v skladu z razpisom in analizo potreb)              | V skladu z Resolucijo o Nacionalnem programu izobraževanja odraslih v Republiki Sloveniji za obdobje 2013–2020 je potrebno v okviru tretjega prednostnega področja – usposabljanje in izpopolnjevanje za potrebe dela – spodbujati razvoj in izvajanje izobraževalnih programov in dejavnosti, ki bodo prilagojene razvojnim potrebam trga dela. Globalizacija vpliva na vse sfere človekovega življenja in delovanja, povzroča poklicne spremembe, hitro prilagajanje le-tem in od posameznika zahteva aktivno rabo tujega jezika za sposobnost sledenja modernim trendom v biotehniko (kmetijstvu, živilstvu, kmetijski mehanizaciji, naravovarstvu itd.). Izobraževalni programi slovenskega srednjega poklicnega, srednjega strokovnega in poklicno-tehniškega izobraževanja so postali evropsko primerljivi in že tekom izobraževanja pripravljajo učeče se na poklicno sodelovanje v celotnem evropskem prostoru. Obravnava tem, ki so uporabne za več sorodnih strokovnih področij hkrati, s čimer omogočimo večjo prehodnost med strokovnimi področji (npr. splošne vsebine komunikacije v nemščini na potovanju, po telefonu ali v pisni obliki, iskanje in podajanje informacij, komunikacija v poslovnem okolju, vzporedna obravnava različnih tehnoloških postopkov itd.) bi bistveno pripomogla k izboljšanju učinkovitosti in kakovosti dela na področjih biotehniko. |
| <b>Ciljna skupina</b> (v skladu z razpisom in analizo potreb)            | Ciljna skupina so zaposleni, ki želijo izboljšati kompetence na področju znanja nemščine, se suvereno vključevati v komunikacijo s tujino in odzivati na različne situacije na poslovnem potovanju.   |



|  |  |   |  |   |
|--|--|---|--|---|
|  | <p>Ciljne skupine bodo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zaposleni, ki delajo v storitveni dejavnosti, proizvodnji, svetovanju oz. izobraževanju na področju kmetijstva, živilstva, naravovarstva in kmetijske mehanizacije,</li> <li>• zaposlene osebe, katerim slabše znanje nemščine predstavlja oviro pred potovanjem v tujino oz. sodelovanjem s tujimi podjetji in partnerji.</li> </ul> |   |  |   |
| <b>Pogoji za vključitev v program</b><br>(v skladu z razpisom)                           | Status zaposlenega, samostojnega podjetnika ali kmeta, ki je končal najmanj programe SPI, SSI ali PTI.   |   |  |   |
| <b>Cilji programa</b> (v skladu z razpisom in analizo potreb)                            | Cilj programa je izboljšanje kompetenc na področju komunikacije v nemščini (komunikacije na potovanju, vodenje poslovnih stikov in razvoj jezika stroke) zaposlenih na področjih kmetijstva, živilstva, naravovarstva ali/in kmetijske mehanizacije, krepitev zmožnost prilagajanja potrebam domačega in evropskega trga dela ter izboljšanje učinkovitosti in kakovosti njihovega dela.                   |   |  |   |
| <b>Obseg programa</b> (skupno št. ur)  | <b>50</b>  |   |  |   |
| <b>Oblika dela</b>   | <b>Kontaktne ure</b>   | <b>On line delo</b><br>(max 50% celotnega programa) | <b>Izdelek ali storitev</b>  | <b>Drugo</b><br>(navedite)                    |
| <b>Teoretični del</b> (št. ur)   | 38   |   |  |   |
| <b>Praktični del</b> (št. ur)  | 12   | <b>10%</b><br><b>(5 ur)</b>                         | <b>Priprava življenjepisa v nemščini</b><br><b>Oddane praktične vaje</b> | <b>Strokovna ekskurzija</b><br><b>(12 ur)</b> |
| <b>Način evidentiranja</b> (lista prisotnosti, podpisana izjava – izdelek, storitev ...) | Lista prisotnosti  |   |  |   |
| <b>Pogoji za končanje programa</b>   | 100% prisotnost v programu.  |   |  |   |
| <b>POSEBNI DEL</b>   |  |   |  |   |
| <b>Vsebine programa</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponovitev osnovnih jezikovnih struktur nemške slovnice,</li> <li>• opis (jaz, moji osebni in strokovni interesi, moje okolje, moj poklic in načrti za prihodnost),</li> </ul>   |   |  |   |



|   |  |
|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• komunikacija v nemščini na poti (na letališču, na carini, na vlaku, na trajektu, v taksiju, v restavraciji in baru, v hotelu, na policijski postaji in v bolnišnici).</li><li>• družbeni stiki v nemščini (dogovori za sestanek, vabilo, voščilo in druga sporočila, prošnja itd.),</li><li>• komuniciranje s tujimi sodelavci, naročniki, strankami in ponudniki storitev preko telefona in e-maila z uporabo ustreznih strokovnih terminov v nemškem jeziku.</li></ul>   |
| <b>Kompetence</b> , pridobljene s programom | <p>Udeleženec:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• razvija govorno, bralno, slušno in pisno komunikacijsko spretnost v nemščini v različnih življenjskih situacijah (osebnih in poslovnih),</li><li>• razvija sposobnost ubeseditve lastnih misli v nemščini in usmerjenost v reševanje problemov,</li><li>• razvija sposobnost uporabe informacijsko-komunikacijske tehnologije za lasten osebni in strokovni razvoj.</li></ul>   |
| <b>Spretnosti</b> , pridobljene s programom | <p>Udeleženec:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• obnovi osnovne nemške slovnične strukture z nadgrajevanjem skozi funkcijski vidik (izvedbo sporočilnih namer) na primerih iz življenja,</li><li>• se zna opisati (značilnosti, osebne in strokovne interese, lastno okolje, poklic in načrti za prihodnost)</li><li>• zna sogovornika vprašati o njegovih značilnostih interesih in strokovni problematiki,</li><li>• komunicira v nemščini v različnih življenjskih situacijah: na letališču, na carini, na vlaku, na trajektu, v taksiju, v restavraciji in baru, v hotelu, na policijski postaji in v bolnišnici,</li><li>• razvija spretnosti negovanja družbenih stikov v nemščini (sestavi in se odzove na vabilo na sestanek, poslovni dogodek, voščilo in druga zasebna in javna sporočila),</li><li>• skozi igro vlog komunicira s tujimi sodelavci, naročniki, strankami in ponudniki storitev preko telefona in e-maila z uporabo ustreznih strokovnih terminov.</li></ul> |



|  |   |
|--|---|
| <b>Splošne kompetence,</b><br>dopolnjene s programom   | Udeleženeec: <ul style="list-style-type: none"><li>• samoocenuje kakovost lastnega napredka (sprotno preverjanje v obliki kratkih testov),</li><li>• razvija medkulturne kompetence in pridobiva evropsko širino (pregled posameznih značilnosti poslovnega bontona za izbrane evropske države po izboru udeležencev izobraževanja),</li><li>• učinkovito komunicira v delovnem timu (izvedba vaj v dvojicah in skupinsko delo),</li><li>• uporablja IKT tehnologijo (izdelava Europass življenjepisa s pomočjo spletne aplikacije, uporaba e-slovarja),</li><li>• razvija spretnost samostojnega pridobivanja znanj in vedenj (izdelava lastnega pisnega izdelka v nemščini),</li><li>• razvija sposobnost za vseživljenjsko učenje (jezik je živ organizem, prav tako se nenehno razvija stroka),</li><li>• razvija sposobnost analize, sinteze, predvidevanja rešitev in posledic in reagiranja v vsakodnevnih, poslovnih in konfliktnih situacijah (skozi konkretne primere v obliki prezentacije oz. igro vlog).</li></ul> |
| <b>Organizacija izobraževanja</b><br>(navedba vsebinskih sklopov-<br>modulov, časovni obseg) | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ponovitev osnovnih jezikovnih struktur nemškega jezika na primerih iz življenja in izbranih biotehniških strokovnih področij – 10 ur,</li><li>• opis (jaz, moji osebni in strokovni interesi, moje okolje, moj poklic in načrti za prihodnost) – 5 ur,</li><li>• komunikacija v nemščini na poti (na letališču, na carini, na vlaku, na trajektu, v taksiju, v restavraciji in baru, v hotelu, na policijski postaji in v bolnišnici) – 15 ur,</li><li>• družbeni stiki v nemščini (dogovori za sestanek, vabilo, voščilo in druga sporočila) – 5 ur,</li><li>• komuniciranje s tujimi sodelavci, naročniki, strankami in ponudniki storitev preko telefona in e-maila z uporabo ustreznih strokovnih terminov) – 15 ur.</li></ul>  |
| <b>Izobrazba in kompetence<br/>izvajalca(ev) programa</b><br>(stopnja in smer izobrazbe)     | Kadrovski pogoji: <ul style="list-style-type: none"><li>• Profesor/ica nemškega jezika</li></ul>  |



| Program             | Datum     | Odobril | Zavrnil - Opombe |
|---------------------|-----------|---------|------------------|
| Programski odbor    | 19.9.2018 | DA      | /                |
| Svet zavoda potrdil | 27.9.2018 | DA      | /                |